

LA ROCHELLE ILE DE RE

1 ORGANISMES CHARGES DES SERVICES DE LA CIRCULATION AERIEENNE	1 UNITS RESPONSIBLE FOR PROVIDING AIR TRAFFIC SERVICES
<p>Le CCA LA ROCHELLE assure les services de la circulation aérienne dans les limites latérales du SIV LA ROCHELLE en fonction des classes d'espaces en dessous du FL 115 (SIV partie 1) ou FL 145 (SIV partie 2)</p> <p>En dehors des horaires ATS du CCA LA ROCHELLE :</p> <ul style="list-style-type: none">- la TMA LA ROCHELLE est déclassée en espace aérien de classe G.- le CCA NANTES assure dans les limites latérales du SIV LA ROCHELLE Partie 1, le service du contrôle de la circulation aérienne dans l'AWY A25.- le CCA AQUITAINE assure dans les limites latérales du SIV LA ROCHELLE Partie 2, le service du contrôle de la circulation aérienne entre le FL 115 et le FL 145 et dans l'AWY A25.- les CCA NANTES et AQUITAINE assurent respectivement dans les limites latérales des SIV Nord et Sud, les services d'information de vol et d'alerte.	<p><i>The Approach Control Center of LA ROCHELLE provides ATC services according to the airspace classification within the FIS lateral limits below FL 115 (part 1 of FIS) or FL 145 (part 2 of FIS).</i></p> <p><i>Outside of the Approach Control Center of LA ROCHELLE ATS HOR:</i></p> <ul style="list-style-type: none">- <i>LA ROCHELLE TMA is downgraded to class G airspace.</i>- <i>The Approach Control Center of NANTES provides within the lateral limits of LA ROCHELLE FIS Part 1 ATC service on AWY A25.</i>- <i>The Approach Control Center of AQUITAINE provides within the lateral limits of LA ROCHELLE FIS Part 2 ATC service between FL 115 and FL 145 and on AWY A25.</i>- <i>The Approach Control Centers of NANTES and AQUITAINE provide respectively within the lateral limits of LA ROCHELLE FIS Part 1 and 2 services for control, flight information and alert.</i>
2 CALAGE ALTIMETRIQUE	2 ALTIMETER SETTINGS
2.1 L'altitude de transition est fixée à 5000 ft	2.1 <i>Transition altitude has been fixed for 5000 ft.</i>
2.2 Le niveau de transition est calculé par l'approche de LA ROCHELLE.	2.2 <i>Transition level is calculated by LA ROCHELLE Approach.</i>
3 PROCEDURES	3 PROCEDURES
3.1 Itinéraires à l'intérieur de la TMA	3.1 Routes in TMA
Cf. cartes ci-après.	<i>See charts hereafter.</i>
3.2 Transfert de communication	3.2 Communication transfer
<p>Les changements de fréquence ont lieu sur instruction de l'organisme responsable de contrôle de l'aéronef.</p> <p>A tout changement de fréquence, l'aéronef doit appeler sans délai la nouvelle fréquence assignée.</p> <p>En aucun cas, cet appel ne doit être fait plus d'une minute après la réception de l'instruction de changement de fréquence.</p>	<p><i>Frequency changes are made under instruction by the unit responsible for providing ACFT control.</i></p> <p><i>At any changes of frequency, pilots have to call without delay on the latest assigned frequency.</i></p> <p><i>In no case, this call must be made later than 1 min after having been instructed to do so.</i></p>
4 PANNE DE RADIOCOMMUNICATION	4 RADIOCOMMUNICATION FAILURE
Cf. cartes ci-après.	<i>See charts then after.</i>
5 FONCTIONS RADAR	5 RADAR FUNCTIONS
<p>LA ROCHELLE Approche utilise les fonctions guidage radar, assistance radar et surveillance radar pour rendre les services de contrôle, d'information de vol et d'alerte.</p>	<p><i>LA ROCHELLE Approach uses radar vectoring, radar assistance and radar surveillance functions to provide services for control, flight information and alert.</i></p>